

# Europeana

## Une vision devenue réalité

Dans le cadre de son programme Bibliothèques numériques 2010, la Commission européenne encourage trois axes de travail pour garantir une plus grande disponibilité du patrimoine culturel et scientifique de l'Europe : numérisation, conservation, accessibilité. **Europeana.eu** vise à assurer l'accessibilité aux contenus et met ainsi en évidence les politiques de numérisation et de conservation à long terme. En fournissant une plate-forme commune, le projet met aussi en relief les lacunes et encourage le développement de standards. Ces standards aident à leur tour les institutions contributrices à rendre leurs contenus disponibles pour d'autres portails, pour des équipements mobiles ou pour des outils pédagogiques. En outre, la numérisation des contenus favorise leur conservation à long terme et, pour certains, tels les contenus audiovisuels, garantit leur survie. Europeana est ainsi au cœur du dispositif.

### Le projet : EuropeanaNet

Il y a quinze mois, sur la base du travail de TEL (la Bibliothèque européenne) et d'autres initiatives comme Michael ou Driver, le réseau thématique EuropeanaNet était lancé pour réunir et faire collaborer quatre domaines (musées, bibliothèques, archives, archives audiovisuelles) en vue de créer un accès commun à leurs collections. En quelques mois, EuropeanaNet a permis de mettre en place une structure de gouvernance, la Fondation Bibliothèque numérique européenne, et de multiplier les partenariats : 125 réseaux européens et portails nationaux ou institutions des États membres de l'Union européenne contribuent au programme de travail et fournissent des contenus.

Le programme d'EuropeanaNet concerne les utilisateurs, les fournisseurs de contenus et les développements technologiques :

- utilisateurs et interaction : l'utilisateur est au centre du développement d'Europeana, avec des groupes de discussion dans six pays et des enquêtes en ligne à grande échelle pour sa création et sa validation. Les institutions font évoluer leurs habitudes de travail afin de fournir des services répondant à la demande des utilisateurs ;
- interopérabilité humaine et politique : Euro-

peanaNet vise à mettre au point une gouvernance et une organisation opérationnelle, un modèle économique et un planning à échéance 2015 ;

- interopérabilité technique et sémantique : le prototype intègre les questions d'interopérabilité entre formats de données et supports, tout en conservant une architecture qui permet des usages web 2.0.

### Le prototype Europeana.eu

À travers une interface multilingue, l'utilisateur peut effectuer des recherches par mot clé, parcourir les contenus (frise chronologique, dernières mises à jour...), partager ses idées, enrichir les données (*tags*), rejoindre des communautés, ou créer « son europeana ».

Dans les douze prochains mois, le prototype sera maintenu en version beta et hébergé chez SARA aux Pays-Bas ; l'environnement de développement sera sur les serveurs de l'ISTI en Italie.



### Le futur

**Europeana.eu** doit maintenant être consolidé pour satisfaire les attentes des utilisateurs, en terme de qualité et de richesse des contenus, et de fonctionnalités. Cela implique d'automatiser les procédures d'enrichissement de contenu, de s'appuyer sur des modèles évolutifs d'interaction avec les institutions en intégrant normes et standards. Cela implique également de développer l'accès aux contenus pour les applications web 2.0 et d'encourager la participation des utilisateurs, soit directement soit via des accords comme celui envisagé avec Wikipédia. Cela implique enfin de disposer de financements.

Plusieurs projets européens sont en cours. Parmi eux Europeana v1.0, dont l'objectif est de rendre opérationnel le prototype et de développer son modèle organisationnel. Projet

associé, EuropeanaConnect fournira des solutions plus techniques. Un partenariat existe aussi avec PrestoPrime qui concerne la conservation des supports audiovisuels à long terme. D'autres projets sur les contenus existent également : EuropeanaLocal, European Film Gateway, Athena et APENet. D'autres sont en cours de négociation : Europeana-Travel, BHL Europe et EUScreen. Cette phase de développement soutenue par la Commission européenne doit permettre à **Europeana.eu** d'être pleinement opérationnel d'ici début 2010. La Fondation BNE, en collaboration avec l'UE et les États membres, réfléchit aux moyens de financer durablement **Europeana.eu** à partir de 2011.

Jill Cousins

Directrice d'Europeana  
[www.europeana.eu](http://www.europeana.eu)

### Europeana, a vision becoming reality

Europeana is a key element of the 2010 Digital Libraries Initiative, a European programme designed to promote the digitisation, conservation and accessibility of Europe's cultural and scientific heritage. The EuropeanaNet network was launched in 2007 to provide joint access to museum, library, archive and audiovisual collections in various EU Member States. This provided the basis for establishing a governance structure, the European Digital Library Foundation, to bring together numerous EU partners and launch the Europeana prototype in November 2008. The project focuses on three key areas: users and user-friendliness, human and political interoperability, and technical and semantic interoperability. Europeana is still under development, and several EU-supported projects are currently being cultivated to ensure that Europeana.eu is fully operational by early 2010.

### Europeana, Vision Zukunft

Europeana steht im Mittelpunkt der europäischen Politik zur Förderung der Digitalisierung, Erhaltung und Zugänglichkeit des kulturellen und wissenschaftlichen Kulturerbes in Europa (Programm „Digitale Bibliotheken 2010“). Das Netzwerk EuropeanaNet, das 2007 zur Schaffung eines gemeinsamen Zugriffs auf die Sammlungen der Museen, Bibliotheken, Archive und audiovisuellen Medien, die in den verschiedenen Mitgliedstaaten erhalten werden, eingeführt wurde, hat die Schaffung einer Governance-Struktur, der Stiftung Europäische Digitale Bibliothek, ermöglicht, an der zahlreiche Partner der EU beteiligt sind, sowie die Einführung des Prototyps Europeana im November. Die drei Arbeitsschwerpunkte sind: Benutzer und Ergonomie, menschliche und politische Interoperabilität, technische und semantische Interoperabilität. Europeana erfordert noch weitere Entwicklungen. Mehrere von der EU unterstützte Projekte werden zur Zeit durchgeführt, damit Europeana.eu Anfang 2010 voll betriebsbereit ist.